



# 大会

Distr.  
GENERAL

A/C.5/50/3  
9 October 1995  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第五十届会议

第五委员会

议程项目159

## 人力资源管理

### 尊重联合国和各专门机构以及有关组织的

#### 工作人员的特权和豁免

#### 秘书长经行政协调委员会成员

#### 同意代表他们提出的说明

### 一、导言

1. 大会第四十九届会议1995年3月31日通过的第49/238号决议注意到秘书长代表行政协调委员会(行政协调会)成员就上述议题提出的报告(A/C.5/49/6和Corr.1和Add.1)。该项大会决议痛惜联合国人员,包括参加维持和平和人道主义行动的人员及当地征聘人员面临的风险日增,并欢迎联合国安全协调员于1994年召开的机构间专题会议。大会敦促行政协调委员会加强机构间合作办法,以确保联合国全系统人员的安全和保安。大会又欢迎秘书长关于精神压力调控的说明(A/C.5/49/56)及其第10段提出的建议,并请秘书长在必要时,在1996-1997两年期方案概算范围内提出经费筹措的建议。

2. 经行政协调会成员同意代表他们提出的本说明是根据联合国附属机构和组织提供的资料,其中载有尊重官员的特权和豁免及其安全和保安的最新信息。应邀提供资料的机构和组织名单载于本说明附件四。本说明所述期间是1994年7月1日至1995年6月30日。

## 二、官员的安全和保安

3. 过去一年的形势发展再度突出了担心的问题,即联合国系统内工作人员必须在一些地区工作的情况及认为可以接受的危险程度。在履行会员国交给他们的任务时,联合国系统内工作人员往往必须在极其危险的情况下执行任务,要即时对其安全作决定,超出了正常情况。特别令人担心的是,在本报告所述期间和编写报告期间,有14名属于不同组织的文职人员丧生。详情见附件二(本报告只报道联合国组织的工作人员,因此,上述数字不包括同联合国维持和平行动有关的军事人员)。除了丧生之外,还有联合国人员被威胁、绑架、车辆被劫持和遭攻击。事件的详情见本报告附件三内载各组织提供的信息。

4. 我关于本组织工作的报告(A/50/1)已指出,联合国人员的安全和健全必须得到尊重。必须指出的是,固然联合国系统内各组织会采取一切必要措施来确保工作人员的安全,但是首要责任仍在于所在国政府及当局,按照每一国政府正常应有的职责,它有责任维持治安和保护其管辖范围内的人。就联合国系统内各组织及其官员的情况来说,根据《联合国宪章》或联合国系统内其它组织各自的组织文书,各国政府具有特殊责任。大家认识到,联合国日益需要在没有政府或在政府无法根据《宪章》履行承诺的地区执行任务。

## 三、逮捕和扣留官员

5. 过去两年的趋势是,被逮捕或拘留的工作人员人数有所减少。很不幸,卢旺达的局势恶化后,这一趋势反过来了,有若干当地征聘的联合国工作人员被拘留。在

地方一级,秘书长的特别代表和联合国驻地协调员,以及走访卢旺达的其它高级官员、都同时采取了若干措施,要求卢旺达当局注意这方面未解决的问题。此外,已派遣一名法律代表到基加利,就扣留联合国工作人员问题,同卢旺达当局进一步对话。

6. 另一个令人关注的问题是,为联合国和平部队工作的当地工作人员被征去服兵役。违反《联合国特权及豁免公约》第五条第18(c)款规定,把本组织当地征聘工作人员征入伍的例子愈来愈多。

7. 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)提供的关于扣留工作人员的详情见本报告附件三。

#### 四、对官员征税

8. 国际劳工组织(劳工组织)的报告内载对官员征税问题。详情见附件三,C节,第12段。

#### 五、限制联合国、各专门机构和 有关组织官员的公务和私人旅行

9. 美国当局对某些国籍的工作人员私人旅行的限制仍然有效。秘书长对此保持其原则立场,这是人人皆知的。过去,他曾多次表示,完全根据国籍来限制联合国工作人员,是有歧视的。

10. 关于近东救济工程处人员旅行受限制的资料见本说明附件三。

附件一

联合国、各专门机构和有关组织  
未能对被逮捕、被拘禁或失踪的工作人员充分行  
使其保护权的综合名单<sup>a</sup>

| <u>姓名</u>                           | <u>机构</u> | <u>事发地点和日期</u>                              |
|-------------------------------------|-----------|---------------------------------------------|
| Abdala Daker Hayatli<br>先生          | 近东救济工程处   | 1980年4月20日起在阿拉伯叙利<br>亚共和国失踪                 |
| Issedine Hussein Abu<br>Khreish 先生  | 近东救济工程处   | 1980年9月11日起被拘禁在阿拉<br>伯叙利亚共和国                |
| Mahmoud Hussein Ahmad<br>先生         | 近东救济工程处   | 1983年 3月 22日起在黎巴嫩失<br>踪。 据报被民兵或身份不明分<br>子拘禁 |
| Mohammad Ali Sabbah<br>先生           | 近东救济工程处   | 1983年3月22日起在黎巴嫩失踪<br>据报被民兵或身份不明分子拘禁         |
| Daulat Mir 先生                       | 粮农组织      | 1984年8 月28日起被拘禁并被征<br>入阿富汗军队服役              |
| Alec Collett 先生                     | 近东救济工程处   | 1985年3 月25日起在黎巴嫩被民<br>兵或身份不明分子拘禁            |
| Mohammad Mustafa El-<br>Hajj Ali 先生 | 近东救济工程处   | 1986年11月 28日 起在黎巴嫩失<br>踪。据报被民兵或身份不明分子<br>拘禁 |
| Saleem Hairan 先生                    | 粮农组织      | 1988年1月27日被拘禁并被征入<br>阿富汗军队服役                |
| Zainab Aw Jama Adan<br>夫人           | 粮食计划署     | 1988年6月4日在索马里失踪                             |

| <u>姓名</u>                      | <u>机构</u> | <u>事发地点和日期</u>           |
|--------------------------------|-----------|--------------------------|
| Mohammed Omar<br>先生            | 粮农组织      | 1989年5月17日被拘禁并被征入阿富汗军队服役 |
| Abdul Fattah<br>先生             | 粮食计划署     | 1989年9月3日在巴基斯坦被身份不明分子绑架  |
| Ahmad Mohamed Ali<br>先生        | 粮食计划署     | 1990年5月25日起被国家保安部队拘禁在索马里 |
| Kassu Asgedon<br>先生            | 粮食计划署     | 1991年9月4日起被拘禁在埃塞俄比亚      |
| Hassan Mohammad Hammad<br>先生   | 近东救济工程处   | 1993年2月15日起被拘禁在西岸        |
| Sami Abdalla Abu Hmaiseh<br>先生 | 近东救济工程处   | 1993年4月11日起被拘禁在加沙地带      |
| Jaber Ali Wahdan<br>先生         | 近东救济工程处   | 1993年5月3日起被拘禁在西岸         |
| Andualem Zeleke<br>先生          | 非洲经委会     | 1993年6月25日起被拘禁在埃塞俄比亚     |
| Sara J'areh<br>女士              | 近东救济工程处   | 1993年9月24日起被拘禁在西岸        |
| Rida Mahmoud Khaled<br>先生      | 近东救济工程处   | 1993年10月18日起被拘禁在西岸       |
| Vincent Habineza<br>先生         | 儿童基金会     | 1994年9月22日起被拘禁在卢旺达基加利    |
| Alfred Rusigariye<br>先生        | 联卢援助团     | 1994年9月22日起被拘禁在卢旺达基加利    |
| Elizier Cyimanizanye<br>先生     | 儿童基金会     | 1994年10月28日起被拘禁在卢旺达基加利   |

| <u>姓名</u>                      | <u>机构</u> | <u>事发地点和日期</u>            |
|--------------------------------|-----------|---------------------------|
| Deo Idanumbira<br>先生           | 开发计划署     | 1994年11月1日在卢旺达失踪          |
| Benoit Ndejeje<br>先生           | 开发计划署     | 1994年11月11日被拘禁在卢旺达基加利     |
| Jean-Marc Ulimubenshi<br>先生    | 难民专员办事处   | 1994年11月15日起被拘禁在卢旺达尚古     |
| Pascal Sebyatsi<br>先生          | 粮食计划署     | 1994年12月6日起被拘禁在卢旺达基加利     |
| Azzam Husni Attaleh<br>先生      | 近东救济工程处   | 1994年12月12日起被拘禁在卢旺达       |
| Tharcisse Sibomana<br>先生       | 难民专员办事处   | 1994年12月29日起被拘禁在卢旺达布塔雷    |
| Jean Bosco Rwagaju<br>先生       | 难民专员办事处   | 1995年1月起被拘禁在卢旺达吉孔戈罗       |
| Jean Chrisostome Muvunyi<br>先生 | 难民专员办事处   | 1995年1月9日起被拘禁在卢旺达吉孔戈罗     |
| Charles Ngendahimana<br>先生     | 难民专员办事处   | 1995年1月10日起被拘禁在卢旺达吉孔戈罗    |
| Ahmad Haj Ali Ahmad<br>先生      | 近东救济工程处   | 1995年1月22日起被拘禁在西岸         |
| Khaled Ismail Bakhit<br>先生     | 近东救济工程处   | 1995年1月29日起被巴勒斯坦当局拘禁在加沙地带 |
| Alfred Nsinga<br>先生            | 联卢援助团     | 1995年2月8日起被拘禁在卢旺达基加利      |
| Mathieu Nsengiyaremye<br>先生    | 难民专员办事处   | 1995年2月12日起被拘禁在卢旺达尚古      |

| <u>姓名</u>                      | <u>机构</u> | <u>事发地点和日期</u>            |
|--------------------------------|-----------|---------------------------|
| Luc Birushya<br>先生             | 开发计划署     | 1995年3月13日起被拘禁在卢旺达基加利     |
| Athanase Ngendahimana<br>先生    | 开发计划署     | 1995年3月25日起被拘禁在卢旺达基加利     |
| Joseph Nsabimana<br>先生         | 难民专员办事处   | 1995年3月25日起被拘禁在卢旺达布塔雷     |
| Aloys Byugura<br>先生            | 儿童基金会     | 1995年4月4日起被拘禁在卢旺达穆希马      |
| Ahmad Mohammed Hamdan<br>先生    | 近东救济工程处   | 1995年4月9日起被巴勒斯坦当局拘禁在加沙地带  |
| Prosper Gahamanyi<br>先生        | 开发计划署     | 1995年4月12日起被拘禁在卢旺达基加利     |
| Clotilde Ndagijimariya<br>女士   | 儿童基金会     | 1995年4月14日起被拘禁在卢旺达布塔雷     |
| A/Madi Muhareb El Haj<br>先生    | 近东救济工程处   | 1995年4月15日起被巴勒斯坦当局拘禁在加沙地带 |
| Bassam Khalid El Aila<br>先生    | 近东救济工程处   | 1995年4月15日起被巴勒斯坦当局拘禁在加沙地带 |
| Alexis Mbanzamihigo<br>先生      | 联卢援助团     | 1995年4月24日起被拘禁在卢旺达吉塔拉马    |
| Hasan Ibrahim El<br>Muzayyen先生 | 近东救济工程处   | 1995年4月30日起被巴勒斯坦当局拘禁在加沙地带 |
| Mazin Arbid<br>先生              | 近东救济工程处   | 1995年5月18日起被巴勒斯坦当局拘禁在加沙地带 |
| Hasan A/Hamid Deeb<br>先生       | 近东救济工程处   | 1995年6月20日起被巴勒斯坦当局拘禁在加沙地带 |

| <u>姓名</u>                       | <u>机构</u> | <u>事发地点和日期</u>            |
|---------------------------------|-----------|---------------------------|
| Boniface Rutagungira<br>先生      | 儿童基金会     | 1995年6月20日起被拘禁在卢旺达基加利     |
| Mahmoud Sager El Zatma<br>先生    | 近东救济工程处   | 1995年6月24日起被巴勒斯坦当局拘禁在加沙地带 |
| Imad Ibrahim Kh. Mustafa<br>先生  | 近东救济工程处   | 1995年6月24日起被拘禁在约旦         |
| Khaled Mohd Sheikh El Eid<br>先生 | 近东救济工程处   | 1995年6月26日起被巴勒斯坦当局拘禁在加沙地带 |
| Maher Salem<br>先生               | 近东救济工程处   | 1995年7月25日起被巴勒斯坦当局拘禁在加沙地带 |
| Abbas Sempija<br>先生             | 难民专员办事处   | 1995年8月7日起被拘禁在卢旺达基加利      |

注

“ 这份综合名单按事发先后次序排列,到1995年6月30日为止仍被拘禁或失踪的工作人员名字。但不包括过去被逮捕、拘禁或失踪的及在执行公务时殉职的工作人员的资料。



附件二

1994年7月1日以来丧生的工作人员名单

| <u>姓 名</u>                    | <u>国 籍</u> | <u>机 构</u> | <u>事发地点和日期</u>               | <u>死 因</u> |
|-------------------------------|------------|------------|------------------------------|------------|
| 1. Lopez-Herrera, Jose        | 法国         | 难民专员办事处    | 布隆迪基龙多<br>1994年8月13日         | 枪伤         |
| 2. Murenzi, Jules             | 卢旺达        | 粮食计划署      | 卢旺达吉孔戈罗<br>1994年8月30日        | 枪伤         |
| 3. Mahmoodi, Mehrali          | 伊朗伊斯兰共和国   | 难民专员办事处    | 伊朗米拉克贝斯<br>1994年9月3日         | 枪伤         |
| 4. Ibrahim, Labib             | 埃及         | 儿童基金会      | 埃及基纳<br>1994年9月17日           | 遭伏击<br>枪伤  |
| 5. Tembe, Alfredo             | 莫桑比克       | 开发计划署      | 莫桑比克马普托<br>1994年9月24日        | 枪伤         |
| 6. Sacramento, Joachim        | 圣多美和普林西比   | 粮食计划署      | 安哥拉卢安达<br>1994年10月25日        | 枪伤         |
| 7. Emana, Diriba              | 埃塞俄比亚      | 非洲经委会      | 埃塞俄比亚亚的新<br>1994年11月8日       | 抢劫时<br>被杀  |
| 8. Naingonn, Yamnalbaye       | 喀麦隆        | 儿童基金会      | 喀麦隆马鲁阿省<br>1994年11月14日       | 遭伏击<br>枪伤  |
| 9. Sultan, Majdi Ahmad        | 巴勒斯坦       | 近东救济工程处    | 加沙市<br>1994年11月18日           | 流弹         |
| 10. Hailu, Zekarias           | 埃塞俄比亚      | 难民专员办事处    | 埃塞俄比亚莫亚莱<br>1994年12月22日      | 枪伤         |
| 11. Laherche, Ouassini        | 阿尔及利亚      | 联合国        | 阿尔及利亚阿尔及尔<br>1995年3月7日       | 枪伤         |
| 12. Sengoga, Alphonse         | 布隆迪        | 儿童基金会      | 布隆迪布琼布拉<br>1995年4月2日         | 民族暴乱       |
| 13. Vila, Munira              | 波斯尼亚和黑塞哥维那 | 联保部队       | 波斯尼亚—黑塞哥维那塞拉热窝<br>1995年4月15日 | 狙击         |
| 14. El-Khawaja Manmoud Arafat | 巴勒斯坦       | 近东救济工程处    | 加沙地带<br>1995年6月22日           | 枪伤         |

### 附件三

个别组织和联合国附属机构及办事处  
或合设的附属机构提出列入本报告的资料

#### A. 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处

##### 1. 拘捕和拘留近东救济工程处的工作人员

1. 在报告所述时期,被以色列当局拘捕和拘留的工作人员人数继续减少;和前一年西岸的15人比较,西岸共有10人被拘留。自1995年6月30日截止,有两人仍在拘留中。在巴勒斯坦当局成立后,在这段期间加沙地带一共有58名工作人员被巴勒斯坦警察部队拘捕和拘留。到了这段时期的末期,仍有9人在拘留中。在约旦一共有4名工作人员被拘留,在阿拉伯叙利亚共和国有两名被拘留,在黎巴嫩有一名被拘留;在报告所述时期结束时,在约旦只有一名工作人员仍在拘留中。在审查包括的时期内,整个行动地区共有75名工作人员被拘留;自1995年6月30日截止,其中61名未经控诉或审判获释,2名被判刑和12名仍在拘留中。

2. 一如往年,虽然工程处继续在其所有行动地区与有关当局作出经常接触,可是它没有得到充分和及时的资料说明其工作人员被捕和被拘留的原因。工程处可以探望遭以色列当局拘留在以色列监狱和拘留所的西岸工作人员一名和加沙地带工作人员两名。和往年比较,尽管经过千辛万苦,近东救济工程处在争取探望遭以色列当局拘留工作人员方面明显地遇到更多的困难。工程处目前能够探望巴勒斯坦当局拘留的一名工作人员,尽管这些拘留期间往往较短。拘留中的工作人员的待遇和健康状况继续引起工程处的特别关注,因为有些工作人员在以色列当局释放后控诉曾遭受各种形式的肉体和精神虐待。尽管政府不断接触,工程处仍然无法探访约旦、黎巴嫩和阿拉伯叙利亚共和国拘留的工作人员。

## 2. 旅行限制

3. 在报告所述期间,除了去年报告的措施外,以色列当局逐步施行更严格的措施,对加沙地带和西岸的进出实行出境许可证和检查站控制,包括搜查。结果大大妨碍和有时阻止进出西岸和加沙地带的近东救济工程处工作人员和车辆的行动。有好几次在以色列境内发生事故后,全面取消许可证,而许可证的替换对工程处业务的管理造成很大拖延。在以色列假期期间,以色列封闭西岸和加沙地带也造成了很大的拖延。工程处有时候要使用国际工作人员担任司机,以实际的方式缓和碰到的困难。在报告所述期间问题加剧,没有特别的许可证不准具备西岸和东耶路撒冷身份证的近东救济工程处工作人员进入加沙地带;工作人员有时候经过长期拖延才得到特别许可证。以色列军事人员一再坚持要离开加沙地带的近东救济工程处车辆、包括运载工程处高级官员的车辆接受各种形式的搜查,包括局部拆卸和使用检查坑等,有时候对近东救济工程处的车辆造成破坏。这些搜查扩大到对工程处的外交邮袋的检查上。工作人员、包括国际工作人员的个人财产有时候也受到搜查。以色列当局间歇性封闭加沙地带境内的某些道路对于工作人员和车辆的行动以及工程处的服务的提供也造成实际困难。当地工作人员经以色列以及经艾伦比桥从西岸到约旦的公务旅行的放行方面继续拖延很长。

## 3. 近东救济工程处工作人员的保安和安全

4. 在审查所述期间,有两名工作人员被杀,而前年则有4人被杀。1994年11月18日,在加沙城骚动期间,近东救济工程处的一名学校助理人员访问那里的一家医院时遭流弹击中,当场死亡。1995年6月22日,近东救济工程处的一名清洁工在加沙地带的海滩营遭到身份不明的枪手枪杀。

5. 在去年报告指出的1994年5月《开罗协定》规定开始生效后,以色列保安部

队成员虐待被占领领土工作人员的次数方面,工程处继续经历不断减少的趋势。西岸报告了12宗的虐待案例,加沙地带则没有。

#### B. 联合国难民事务高级专员办事处

6. 关于对联合国系统官员特权和豁免权的尊重,兹报告总的情况未有改进的迹象。

7. 不尊重特权和豁免权的指数包括绑架、拘留、劫持车辆、任意搜查车辆、任意搜查个人财产等。地方当局没有调查很多这些行为,因此,造成了他们可以为所欲为的印象。正是这点导致杀人的事件,成为联合国在世界很多地区业务一项非常悲惨的特点。

8. 对于这种情况能有任何作为吗?难民专员办事处很多行动地区强大的中央当局瓦解造成了执行法治方面的严重缺陷。在这些情况下,除了正式和强烈地抗议每一次不尊重工作人员特权或豁免权的事故、通过训练、简导和取得保护设备的保证他们尽可能在心理上做好准备,处理可能危险或威胁生命的情况外,别无其他办法。此外,立即提供精神压力调控专业人员处理紧急事故后的开导,对他们大有裨益。

#### C. 国际劳工组织

9. 在1994年5月的特设机构间会议上以及在联合国通过《联合国人员和有关人员安全公约》的范围内,劳工组织参与了国家工作人员和其他外地安全问题的讨论。

10. 最近,劳工组织对其外地安全安排进行了一项内部审查,并就联合国系统、包括劳工组织的外地安全管理向其工作人员发布了简报说明。1995年2月在阿比让为劳工组织行政助理举行的一个培训班包括了外地安全的项目。

11. 卢旺达 劳工组织鉴于内战将其国际工作人员从卢旺达撤出。后来,有5名

卢旺达籍的当地劳工组织官员在那里被杀。劳工组织尚未就此可能采取的行动向新的政府提出紧急要求,可是如果联合国提出这种要求,应当包括这5宗案件。

12. 法国 如以前报告,劳工组织是在日内瓦有办事处的专门机构之一,法国政府有时候要要求其住在法国的工作人员对他们的机构收入偿付所得税。法国总理1995年4月6日给了总干事一封信,他在信中表示法国政府已决定将《各专门机构特权和豁免权公约》提交议会批准,对征税不作出保留。

附件四

应邀为本报告提供资料的联合国计划署、基金、办事处和  
特派团、专门机构和有关组织名单

|         |                |
|---------|----------------|
| 非洲经委会   | 非洲经济委员会        |
| 欧洲经委会   | 欧洲经济委员会        |
| 拉加经委会   | 拉丁美洲和加勒比经济委员会  |
| 亚太经社会   | 亚洲及太平洋经济社会委员会  |
| 西亚经社会   | 西亚经济社会委员会      |
| 粮农组织    | 联合国粮食及农业组织     |
| 原子能机构   | 国际原子能机构        |
| 民航组织    | 国际民用航空组织       |
| 农发基金    | 国际农业发展基金       |
| 劳工组织    | 国际劳工组织         |
| 货币基金组织  | 国际货币基金组织       |
| 海事组织    | 国际海事组织         |
| 电信联盟    | 国际电信联盟         |
| 贸发会议    | 联合国贸易和发展会议     |
| 观察员部队   | 联合国脱离接触观察员部队   |
| 开发计划署   | 联合国开发计划署       |
| 环境规划署   | 联合国环境规划署       |
| 教科文组织   | 联合国教育、科学及文化组织  |
| 联塞部队    | 联合国驻塞浦路斯维持和平部队 |
| 人口基金    | 联合国人口基金        |
| 难民专员办事处 | 联合国难民事务高级专员办事处 |

儿童基金会

工发组织

联黎部队

训研所

印巴观察小组

近东救济工程处

停战监督组织

联合国大学

万国邮盟

粮食计划署

卫生组织

知识产权组织

气象组织

贸易组织

联合国儿童基金会

联合国工业发展组织

联合国驻黎巴嫩临时部队

联合国训练和研究所

联合国驻印度巴基斯坦军事观察小组

联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处

联合国驻巴勒斯坦停战监督组织

联合国大学

万国邮政联盟

世界粮食计划署

世界卫生组织

世界知识产权组织

世界气象组织

世界贸易组织

世界银行

-----